ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Οκτωβρίου 1985

σχετικά με τη χορήγηση οικονομικής ενίσχυσης για την πραγματοποίηση του συνοριακού έργου στο Mont Saint-Martin-Athus (Γαλλία)

(Το κείμενο στη γαλλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(85/525/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3620/84 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1984 σχετικά με την ανάληψη συγκεκριμένης δράσης στον τομέα των έργων υποδομής στις μεταφορές [1], και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι η κυβέρνηση της Γαλλίας υπέβαλε στην Επιτροπή αίτηση οικονομικής υποστήριξης για τη συμμετοχή στο κόστος κατασκευής συνοριακού έργου στο Mont Saint-Martin-Athus (Γαλλία)·

ότι, όσον αφορά την οικονομική υποστήριξη έργων που διευκολύνουν τη διέλευση των συνόρων, η Επιτροπή ακολουθεί, κυρίως, τους στόχους της οδηγίας 83/643/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 1983 σχετικά με τη διευκόλυνση των υλικών ελέγχων και των διοικητικών διατυπώσεων κατά τη μεταφορά εμπορευμάτων μεταξύ των κρατών μελών [2] και έχει δηλώσει ότι επιδιώκει τη βελτίωση της ροής της κυκλοφορίας στα σύνορα και τη μείωση του χρόνου αναμονής σ' αυτά·

ότι η επιτροπή έργων υποδομής των μεταφορών, που δημιουργήθηκε με βάση την απόφαση 78/174/ΕΟΚ της 20ής Φεβρουαρίου 1978 [3], έδωσε τη γνώμη της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Χορηγείται οικονομική ενίσχυση μέγιστου ύψους 70 000 ECU για τη χρηματοδότηση της εκτέλεσης του συνοριακού έργου υποδομής στο Mont Saint-Martin-Athus (Γαλλία).

Άρθρο 2

Το έργο που αναφέρεται στο άρθρο 1 έχει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

1. *Τοποθεσία:*

   Τμήμα Mont Saint-Martin-Athus της σιδηροδρομικής γραμμής Nancy – Longwy – Arlon.

2. *Περιγραφή:*

   Ηλεκτροδότηση με 25 kv της γραμμής διπλής κατεύθυνσης στο προαναφερθέν τμήμα.

3. *Προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα εκτέλεσης:*

   1985.

4. *Ολικό εκτιμώμενο κόστος του σχεδίου στο εθνικό νόμισμα:*

   2,5 εκατομμύρια γαλλικά φράγκα.

Άρθρο 3

Οι λεπτομέρειες χρηματοδότησης, εκτέλεσης και ελέγχου αναφέρονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 4

Οι αρμόδιες αρχές για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης είναι αντίστοιχα:

— για την Επιτροπή, ο προϊστάμενος του τμήματος «Σχεδιασμός και ανάπτυξη της υποδομής» της Γενικής Διεύθυνσης Μεταφορών,

— για τη Γαλλία, η Εθνική Εταιρεία Σιδηροδρόμων (SNCF).

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Γαλλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 8 Οκτωβρίου 1985.

Για την Επιτροπή

Stanley CLINTON DAVIS

Μέλος της Επιτροπής

---

(1) ΕΕ αριθ. L 333 της 21. 12. 1984, σ. 58.
(2) ΕΕ αριθ. L 359 της 22. 12. 1983, σ. 8.
(3) ΕΕ αριθ. L 54 της 25. 2. 1978, σ. 16.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Όροι χορήγησης από την Κοινότητα οικονομικής ενίσχυσης για την πραγματοποίηση του συνοριακού έργου υποδομής στο Mont Saint-Martin-Athus (Γαλλία)

1. **Χρηματοδότηση**

1.1. Το σχέδιο της χρηματοδότησης είναι το ακόλουθο:

Πρώτο τμήμα: η Επιτροπή θα επιτρέψει την πληρωμή προκαταβολής που δεν υπερβαίνει το 40 % του μέγιστου προβλεπόμενου ποσού της οικονομικής ενίσχυσης που αναφέρεται στο παράρτημα I της παρούσας απόφασης.

Δεύτερο τμήμα: η Επιτροπή, αφού έχει λάβει τις αποδείξεις για την ολοκλήρωση των εργασιών, καταβάλλει το υπόλοιπο ποσό.

1.2. Πριν από κάθε πληρωμή, η Επιτροπή εξακριβώνει ότι έχει εφαρμοστεί η οδηγία 71/305/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 1971 σχετικά με το συντονισμό των διαδικασιών ανάθεσης της εκτέλεσης των δημοσίων έργων [1] και η οδηγία 72/277/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 1972 σχετικά με τις λεπτομέρειες και τους όρους δημοσίευσης της προκήρυξης και της ανάθεσης της εκτέλεσης δημοσίων έργων στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* [2].

2. **Λογιστική**

Οι υπεύθυνες αρχές πρέπει να τηρούν τη λογιστική, καθώς και κάθε πληροφορίες που είναι απαραίτητες για τον έλεγχο των δαπανών που έγιναν για το συγκεκριμένο έργο. Η Επιτροπή έχει το δικαίωμα να ζητήσει δικαιολογητικά έγγραφα κατά τη διάρκεια εκτέλεσης των εργασιών και να κάνει επιθεωρήσεις επιτόπου. Τα λογιστικά έγγραφα του έργου θα πρέπει να φυλάσσονται τουλάχιστον για τέσσερα χρόνια μετά την ολοκλήρωση των εργασιών.

3. **Βεβαιώσεις πληρωμής και έλεγχος των εργασιών**

Για κάθε πληρωμή, οι υπεύθυνες αρχές πρέπει να προσκομίζουν στην Επιτροπή:

— έκθεση για την πρόοδο των εργασιών, υπογραμμένη από τον επίσημα υπεύθυνο για το έργο ενώπιον των εθνικών αρχών,

— θεωρημένο κατάλογο των πληρωμών που έχουν γίνει.

Θα δίνεται στην Επιτροπή απόδειξη για κάθε πληρωμή που πραγματοποιεί κατ' εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

4. **Δημοσιότητα**

Οι υπεύθυνες αρχές πρέπει να πληροφορούν το κοινό για την οικονομική ενίσχυση που χορηγεί η Κοινότητα, θέτοντας σχετική πινακίδα στο εργοτάξιο.

---

(1) ΕΕ αριθ. L 185 της 16. 8. 1971, σ. 5.
(2) ΕΕ αριθ. L 176 της 3. 8. 1972, σ. 12.